



# ด่วนที่สุด

ที่ คค (ปคร) ๐๖๐๓/๑๗๗๙

กระทรวงคมนาคม  
ถนนราชดำเนินนอก กกม.๑๐๑๐๐

๑๔ กันยายน ๒๕๖๑

เรื่อง ร่างปฏิญญาสำหรับการประชุมระดับรัฐมนตรีของการประชุมมหาสมุทร (Oceans Meeting) ๒๐๑๘

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้นำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี

๒. ร่างปฏิญญาสำหรับการประชุมระดับรัฐมนตรีของการประชุมมหาสมุทร (Oceans Meeting) ๒๐๑๘ พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

๓. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนมาก ที่ กต ๐๕๐๓/๑๙๙๙ ลงวันที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๖๑

๔ สำเนาหนังสือกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ด่วนที่สุด ที่ ทส ๐๖๐๔๔/๑๐๒๕  
ลงวันที่ ๓ กันยายน ๒๕๖๑

ด้วยกระทรวงคมนาคมขอเสนอเรื่อง ร่างปฏิญญาสำหรับการประชุมระดับรัฐมนตรีของการประชุมมหาสมุทร (Oceans Meeting) ๒๐๑๘ มาเพื่อคณะกรรมการรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีตามพระราชบัญญัติการกำหนดภาระต่อผู้เดินทางไปต่างประเทศ ให้ได้โดยเร็วที่สุด ตามที่ได้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา เมื่อวันที่ ๒๕ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๖๑ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด ชาตุศรีพิทักษ์) กำกับการบริหารราชการกระทรวงคมนาคมได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีแล้ว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

## ๑. ความเป็นมา

๑.๑ คณะผู้แทนไทยนำโดยผู้ช่วยรัฐมนตรีประจำกระทรวงคมนาคม (นายธีระพงษ์ รอดประเสริฐ) มีกำหนดเดินทางไปเข้าร่วมการประชุมระดับรัฐมนตรีของการประชุมมหาสมุทร (Oceans Meeting) ๒๐๑๘ ระหว่างวันที่ ๒๐ – ๒๑ กันยายน ๒๕๖๑ ณ กรุงลิสบอน สาธารณรัฐโปรตุเกส ตามคำเชิญของนาง Ana Paula Vitorino รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทะเลและสหกรณ์รัฐโปรตุเกส

๑.๒ การประชุมดังกล่าวมีวัตถุประสงค์เพื่อหารือเกี่ยวกับการใช้ประโยชน์จากแหล่งทรัพยากรทางน้ำอย่างยั่งยืน ซึ่งครอบคลุมด้านการเดินเรือ ท่าเรือ 编程 พลังงานทดแทน และเทคโนโลยีชีวภาพ โดยมุ่งเน้นการคุ้มครองและการรักษาสภาพแวดล้อมทางทะเล ซึ่งสอดคล้องกับเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนของสหประชาชาติ และส่งผลกระทบต่อการแก้ปัญหาการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศอย่างหลีกไม่ได้ รวมทั้งเพื่อยืนยันเจตนาของประเทศไทย ระหว่างประเทศในการให้ความสำคัญกับ Blue Economy ภายใต้บริบทการพัฒนาที่ยั่งยืนในการรักษาแหล่งทรัพยากรทางทะเลและชายฝั่ง โดยที่ประชุมจะให้การรับรองร่างปฏิญญาการระดับรัฐมนตรีฯ ซึ่งเป็นเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมฯ เพื่อยืนยันเจตนาการณ์ในการใช้ประโยชน์จากมหาสมุทรในด้านต่างๆ ดังกล่าวอย่างยั่งยืน

## ๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี

ร่างปฏิญญาสำหรับการประชุมระดับรัฐมนตรีของการประชุมมหาสมุทร (Oceans Meeting) ๒๐๑๘ เป็นเรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์กรระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ซึ่งจะต้องนำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบตามพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

### ๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

เนื่องจากร่างปฏิญญา จะมีการรับรองโดยรัฐมนตรี/หัวหน้าคณะผู้แทนที่เข้าร่วมการประชุมมหาสมุทร (Oceans Meeting) ๒๐๑๘ ในวันที่ ๒๑ กันยายน ๒๕๖๑ ณ สาธารณรัฐโปรตุเกส กระทรวงคมนาคมจึงมีความจำเป็นที่จะต้องเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาเป็นเรื่องเร่งด่วนภายในวันที่ ๑๙ กันยายน ๒๕๖๑

### ๔. สาระสำคัญของร่างปฏิญญา

๔.๑ มุ่งเน้นในประเด็นมหาสมุทรที่มีส่วนสำคัญต่อการพัฒนาอย่างยั่งยืนในหลากหลายมิติ ทั้งด้านการเดินเรือ/การขนส่งทางทะเล ท่าเรือ ประมง ท่องเที่ยว พลังงานทดแทน การเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำ และ ชีวิทยาทางทะเล ซึ่งเป็นกลไกสำคัญสำหรับการพัฒนาเศรษฐกิจ สังคม และสิ่งแวดล้อม และสอดคล้องกับ เป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนของสหประชาชาติ

๔.๒ ให้ตระหนักรถึงความจำเป็นในการใช้ประโยชน์จาก Blue Economy อย่างเต็มศักยภาพ เพื่อสนับสนุนการเติบโตทางเศรษฐกิจ การสร้างงาน และการลงทุน โดยในขณะเดียวกันก็ต้องปกป้องมหาสมุทรให้ ออยู่ในสภาพสมบูรณ์ด้วย

๔.๓ เพื่อรับรู้ถึงบทบาทสำคัญขององค์กรทางทะเลระหว่างประเทศ (International Maritime Organization - IMO) ในการออกแบบและปรับปรุงด้านการเดินเรือและการส่งเสริมให้การเดินเรือมีความปลอดภัย มั่นคง และมีประสิทธิภาพในทะเลที่สะอาด และตระหนักรถึงความก้าวหน้าของ IMO ในการรับรอง ยุทธศาสตร์ฯ ด้วยการลดปริมาณการปล่อยก๊าซเรือนกระจกจากเรือ รวมถึงการมีผลบังคับใช้ของอนุสัญญา International Convention of the Control and Management of ships' Ballast Water and Sediments (BWM) เมื่อวันที่ ๘ กันยายน ๒๕๖๐

๔.๔ ให้ความสำคัญกับการส่งเสริมความร่วมมือในระดับภูมิภาคและระหว่างประเทศเพื่อบูรณาการด้านการกำกับดูแล/การดำเนินกิจการต่างๆ ด้านมหาสมุทรโดยภาคส่วนต่างๆ ได้แก่ รัฐบาล ประชาสังคม ภาคอุตสาหกรรม สถาบันการศึกษา สถาบันวิจัย และเงินทุน รวมทั้งผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทั้งหมด

๔.๕ ให้มีการเสริมสร้างความเข้มแข็งด้านการกำกับดูแลมหาสมุทร โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในเรื่อง Blue Economy, Green Shipping และ Port Tech Clusters ร่างปฏิญญา พร้อมคำแปลภาษาตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

### ๕. ความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศ

๕.๑ ไม่มีข้อขัดข้องต่อสารคดีและถ้อยคำโดยรวมของร่างปฏิญญา หากกระทรวง คมนาคมและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาแล้วเห็นว่าเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบาย และผลประโยชน์ของไทย สามารถปฏิบัติได้ภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย กฎระเบียบ และข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน

๕.๒ ร่างปฏิญญา เป็นเอกสารแสดงเจตนาณ์ทางการเมืองซึ่งมีสาระสำคัญคือ เป็นการตรัษฎีความสำคัญของมหาสมุทร โดยระบุว่าการใช้ประโยชน์จากมหาสมุทรในด้านต่างๆ จะต้องคำนึงถึงความยั่งยืนของมหาสมุทรและทรัพยากรธรรมชาติด้วย ทั้งนี้ ร่างปฏิญญา ให้ความสำคัญในด้าน ๑) เศรษฐกิจหมุนเวียนจากการใช้ประโยชน์จากมหาสมุทร ซึ่งครอบคลุมมิติด้านการท่องเที่ยว พลังงานทดแทน การใช้ประโยชน์จากธรรมชาติทางทะเลที่มีชีวิตและไม่มีชีวิต ๒) การควบคุมมลพิษอันเกิดจากการเดินเรือและการขนส่งทางทะเล และ ๓) การจัดการและพัฒนาท่าเรือ โดยไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพัฒนาระบบที่ไม่ดีต่อสิ่งแวดล้อม ภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่มีผลผูกพันทางกฎหมาย ร่างปฏิญญาดังกล่าวจึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรฐาน ๑๗๔ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ ทั้งนี้ กระทรวงการต่างประเทศได้อบรมถ้อยคำเล็กน้อยเพื่อความถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

## ๖. ความเห็นของกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

ร่างปฏิญญาดังกล่าวระบุเนื้อหาเกี่ยวกับความสำคัญของมหาสมุทรที่มีบทบาทสำคัญต่อการพัฒนาที่ยั่งยืน โดยนำเสนอแนวคิด Blue Circular Economy มาใช้ในการดำเนินกิจกรรมที่ไม่ก่อให้เกิดขยะและมีการปล่อยคาร์บอนต่ำเพื่อการดำเนินธุรกิจที่ยั่งยืน ซึ่งสอดคล้องกับเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน ทั้งนี้ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติฯ ได้เสนอขอแก้ไขร่างปฏิญญา ทั้งในส่วนของถ้อยคำ และเนื้อหา ดังนี้

๖.๑ แก้ไขชื่อนุสัญญา จาก UNFCCC เป็น UNFCCC (United Nations Framework Convention on Climate Change)

๖.๒ เสนอปรับแก้ไขถ้อยคำในอารัมภบทซึ่งกล่าวถึงเป้าหมายการดำเนินงานตาม Initial IMO Strategy on Reduction of GHG emissions from ships เพื่อความชัดเจนและถูกต้อง

๖.๓ เสนอขอเพิ่มเติมประเด็นเรื่อง การป้องกันและลดผลกระทบจากเสียงที่เกิดจากการกระทำของมนุษย์ต่อความหลากหลายทางชีวภาพในทะเล ภายใต้หัวข้อ Green Shipping รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔

เกี่ยวกับเรื่องนี้ กระทรวงคมนาคมได้ประสานไปยังฝ่ายเลขานุการของกระทรวง แจ้งให้ทราบข้อแก้ไขของไทย เสนอโดยกระทรวงการต่างประเทศ และกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม แล้ว

## ๗. ความเห็นของกระทรวงคมนาคม

กระทรวงคมนาคมพิจารณาแล้วเห็นว่า ร่างปฏิญญา เป็นกรอบความร่วมมือระหว่างประเทศภายใต้ระบบการพัฒนาที่ยั่งยืนในการรักษาทรัพยากรทางทะเลและชายฝั่ง โดยไม่มีเจตนาก่อให้เกิดพัฒนาผูกพันทางกฎหมายระหว่างกันภายใต้กฎหมายระหว่างประเทศ ซึ่งไม่เข้าข่ายหนังสือสัญญาตามมาตรฐาน ๑๗๔ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๖๐

## ๘. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงคมนาคมขอเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีพิจารณาดังนี้

๔.๑ ให้ความเห็นชอบร่างปฏิญญาสำหรับการประชุมระดับรัฐมนตรีของการประชุมมหาสมุทร (Oceans Meeting) ๒๐๑๘ และหากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างปฏิญญา ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญและเป็นประโยชน์ต่อประเทศไทย ให้อยู่ในดุลพินิจของคณะกรรมการผู้แทนไทยโดยไม่ต้องนำเสนอคณะกรรมการเพื่อพิจารณาอีกครั้ง

๔.๒ อนุมัติให้ผู้ช่วยรัฐมนตรีประจำกระทรวงคมนาคม (นายธีระพงษ์ รอดประเสริฐ) ร่วมในการรับรองร่างปฏิญญาฯ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนิ่งทราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายอาทัย เติมพิทยาไพรสิฐ)  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม